

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07817

1. NUMM a Virnumm: *Pauly Junk Leonie*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *24. III 23*
3. Er jetzeg Adress: *Diff. Fousbann Cite Sidney G. Thomas 2A*
4. Er Adress während dem Krich: *rue Emil Mark 7d*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *1942* no wo'hin *Thüringen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Eisenach* vum *5. 11. 42* bis *4. 4. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Operation linkes Handgelenk*  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Diff.* den *18. 4.* 1968

*Mme Pauly-Junk*

Nr. ....

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13666

1. NUMM a Virumm: ..... JUNK Marianne (épouse KUNNERT J.- P.)
2. Geburts-Datum an Uertschaft: ..... 28.08.1922 Grundhof
3. Er jetzeg Adress: ..... Luxembourg/Ville, 26, rue Théodore Eberhard.
4. Er Adress während dem Krich: ..... SCHIEREN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... avril 1942 no wo'hin Flammersfeld/We
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Flammersfeld vum avril 42 bis 31.10.1942 erwa
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: ...../.....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: /o nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: /o nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: /o nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: /o nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: /o nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. /o nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. /o nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Luxbg. den 20.04. 1968

*Künnert Junk Marianne*  
( JUNK Marianne )

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

* Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

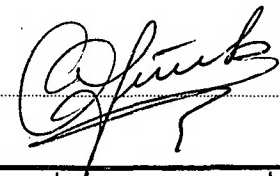
C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08900

1. NUMM a Virnumm: Junk OTHON
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 11. 3. 26 ESCH/ALZETTE
3. Er jetzeg Adress: Rue du Nord 53
4. Er Adress während dem Krich: Rue saarbrück 12 ESCH/ALZETTE
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt  no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo'  vum  bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo'  vum  bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni  wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt  no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo'  vum  bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo'  vum  bis   
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo:  vum  bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':.....  vum  bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':.....  vum  bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo'  vum  bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:   
am K. H. D.   
an der Wehrmacht.   
am K. Z.   
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

ESCH/ALZ. den 17. 4. 1968



Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08138

1. NUMM a Virnumm: Junkel Albert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 21. 5. 23 Kayl
3. Er jetzeg Adress: Dudelange rue Scholzen 43/11
4. Er Adress während dem Krich: Kayl rue de Schifflange 47
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni/kritt 12. 12. 42 no wo'hin Folger-Oberbeek
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Saarburg vum 18. 4. 42 bis 26. 9. 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo'          vum          bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni          wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni/kritt 12. 12. 42 no wo'hin Folger-Kreuzlein
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Thubon vum - 4 43 bis 18. 10. 40
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Metz vum 10. 8. 40 bis 18. 12. 40  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 2  
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo:          vum          bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':          vum          bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':          vum          bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo'          vum          bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo':          waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:           
am K. H. D.           
an der Wehrmacht. Melanie Rube.  
am K. Z.           
am Prisong
23. Spür Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Dudelange den 23. 4 1968

L. Huel

Nr.				
-----	--	--	--	--





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10310

1. NUMM a Virumm: JUNKER HUBERT
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 27. 2. 1923 KAYL
3. Er jetzeg Adress: KAYL, 10, rue de Doudelange
4. Er Adress während dem Krich: KAYL, 39 rue du commerce
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ? no wo'hin Oberschreiberhaus
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Oberschreiberhaus vum 5. 10. 1942 bis Januar 1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' - vum - bis -
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni - wo'hin -
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ? no wo'hin Krummelt
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Januar vum Januar 43 bis Juni 1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Heistelbach vum Juni 1943 bis 10. 9. 1944  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 6 Wochen  
am Ausland: 1. Komite
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: - vum - bis -
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': - vum - bis -
16. Waar Dir am K. Z.: wo': - vum - bis -
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' - vum - bis -
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /  
am K. H. D. /  
an der Wehrmacht. /  
am K. Z. /  
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo d'Ham nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo de Papp nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Nach dem Krieg wurde ich von einer schweren Heran-Krankheit befallen die bis zum heutigen Tag noch nicht ausgeheilt ist,

Ech versechen dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

KAYL den 5. Mai 1968

Junker

Nr. ....

B 1 B. Donnéen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömme en Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Familie Arthur Schmitz-Kintzinger</i>	<i>Fetingen</i>	<i>grossstrasse</i>	<i>56</i>	<i>Fetingen</i>	<i>grossstrasse</i>	<i>56</i>	<i>10.6.43</i>	<i>2.8.43</i>	<i>53</i>	<i>ja</i>					

B 2 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Ghela Jacques</i>	<i>Littange</i>	<i>(Moselle)</i>		<i>Moncontour le Poitevin</i>						<i>ja</i>				<i>bei Familie Ghela</i>	

B 3 Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnere B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm

B 4 Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité matt Geld önnerestützt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5 Perso'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschafft
<i>Glesener Hubert</i>	<i>Riémelingen</i>	<i>1, rue St. Sébastien</i>		<i>Riémelingen</i>	<i>rue St. Sébastien</i>	<i>1</i>	<i>August 43</i>		<i>nén</i>	<i>Glesener J. P.</i>	<i>Riémelingen</i>	<i>18, rue J. P. Bauph</i>		<i>verschafft</i>

**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Glesener Hubert</i>				<i>Rümelingen 1, H. Sébastien 1</i>			<i>Fetingen</i>	<i>Moncontour</i>	<i>2.8.43</i>		<i>nén</i>	<i>Glesener J. P.</i>	<i>Rümelingen</i>	<i>18, rue J. P. Baugé</i>	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Glesener Hubert</i>				<i>Rümelingen H. Sébastien 1</i>			<i>erschoss</i>	<i>?</i>			<i>Glesener J. P.</i>	<i>Rümelingen</i>	<i>18, rue J. P. Baugé</i>	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14652

1. NUMM a Virnumm: J A A S. Nic
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 31.3.1920 HARLINGEN
3. Er jetzeg Adress: WILTZ RUE DU ROCHER N<sup>o</sup> 28
4. Er Adress während dem Krich: HARLINGEN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt OCT. 1941 no wo'hin IRREL
6. Waar Dir am R. A. D. wo' IRREL vum OCT. 1941 bis MÄRZ 1942.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 18. OCT. 1942 no wo'hin HAMBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' HAMBURG vum RUSSLAND bis 10.3.1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' TAMBOW vum 10.3.1944 bis 4.11.1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: nein  
~~am K. H. D.~~  
an der Wehrmacht. ja MALARIA  
~~am K. Z.~~ PNEUMONIE - PLEURESIE  
am-Prisong BARFLECHTEN
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: ~~jo~~ nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: ~~jo~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

WILTZ den 6.4 1968

T. Grass N.

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnere Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

No 13615

1. NUMM a Virumm: *Habeé Raymond*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *13 März 1923 Lanen*
3. Er jetzeg Adress: *Route d'Esel n° 18*
4. Er Adress während dem Krich: *idem*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *Oktober 1942* no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo *Grumberg und Warschau* vum *5 October* bis *5 März*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *16 Dezember 1942* no wo'hin *Spandan*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo *rien* vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo *Privat + Handelsbuch* vum *16. 12. 1943* bis *Ende Krieg*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *rien*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *1 Monat*  
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo: vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo: vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo *nen*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *allein Stolschreib*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo: waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *nen*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Unterleiberkältung*  
am K. H. D.  
an der Wehrmacht.  
am K. Z.  
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo *nen*
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo *nen*
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo *nen*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo *nen*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo *nen*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo *nen*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo *nen*

Ech versehren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Lanen* den *21 April* 1968

*Ha bé Raymond*

Nr.



**B 1** **B.** Donnéen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun  
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och, wan et nömnen én Dag wor) **Hei am letzeburger Land**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Gohles-Bartzen Jean</i>	<i>Lanem</i>	<i>Rue Hohr</i>	<i>4</i>	<i>Lanem</i>	<i>Bummertstrass</i>										

**B 2** **Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<del>Empty row</del>															

**B 3** **Perso'nen, de' Iech ravitaille'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis	jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Organisation eliniere Houchbeul</i>														<i>mir ist leider nicht möglich alle namentlich aufzuführen. Bitte wenden Sie sich an das Niedersächsisches Landeskriminalamt</i>

**B 4** **Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
<del>Empty row</del>															

**B 5** **Perso'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschafft
<del>Empty row</del>														



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08136

1. NUMM a Virumm: Jacob Andri Charles
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19.3.24 Liffendange
3. Er jetzeg Adress: r. de Burange 132 Liffendange
4. Er Adress während dem Krich: " "
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 22.3. no wo'hin Breslau
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Breslau vum 22.3.43 bis 6.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 43 no wo'hin Berlin Spandau
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Rußland vum Juni 43 bis August 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' August 44 vum ..... bis Sept 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 1 Mont.  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo X nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Liffendange den 23.4 1968

Ch. M. Wehr

Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14137

1. NUMM a Virnumm: JACOB EUGEN
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 21. 9. 1925 Overlange
3. Er jetzeg Adress: Overlange
4. Er Adress während dem Krich: Overlange
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 28. 9. 43 no wo'hin Booshaam
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Booshaam vum 5. 10. 43 bis 16. 2. 44
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 27. 8. 44 no wo'hin Schweinin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Overlange vum 28. 8. 44 bis 10. 9. 44.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Overlange den 23. 4 1968

Jacob

Nr. ....







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

№ 10798

1. NUMM a Virumm: JACOB MARCEL
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 17. 10. 1923. MERN
3. Er jetzeg Adress: RUE DES CENTES N° 36 MERN
4. Er Adress während dem Krich: RUE DE STRASSEN N° 4 MERN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 23. 10. 1943 no wo'hin NAVHEIM/ZWICKAU
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' RUSSLAND vum FEBRUAR bis MÄRZ
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': KRIWOJ ROY SAPOTOSCHJE vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' TAMBOV vum 13. 3. 1944 bis 5. M. 1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

MERN den 15. 11. 1968

Jacob

Nr.				
-----	--	--	--	--



**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10202

1. NUMM a Virumm: Jacobs Albert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 3. 12. 1921. Marnach
3. Er jetzeg Adress: 17 Rue de la Chapelle. Kayl
4. Er Adress während dem Krich: Marnach
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin Lamgarber
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Königsberg vum 5. 10. 1943 bis 30. 12. 1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin Weis
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Rußland vum 15. 1. 1943 bis 1. 12. 1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Fischbach-Rodder vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Kayl den 20. 4 1968

Jacobs-Albert

Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14104

1. NUMM a Virumm: Albert Jacobs
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16. 09. 1921. ~~Ammerongen~~ Bot-Bellain
3. Er jetzeg Adress: Bot-Bellain
4. Er Adress während dem Krich: Bot-Bellain
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni krit ✓ no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' — vum — bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni krit — no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' — vum — bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Heimerscheid vum 30. 08. 43 bis 10. 05. 45.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 20  
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: nein vum — bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': nein vum — bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': nein vum — bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' nein vum — bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo — nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo — nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —  
am K. H. D. —  
an der Wehrmacht. —  
am K. Z. —  
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo — nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo — nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo — nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo — nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo — nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo — nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo — nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bot-Bellain den 28. 04. 1968

Albert Jacobs

Nr. —







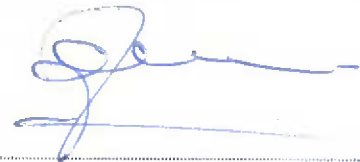
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07423

1. NUMM a Virnumm: JACOB S. Guila
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 15. 11. 1921 Kolmarberg Maruaach
3. Er jetzeg Adress: Kolmarberg
4. Er Adress während dem Krich: Russland
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin Dauzig
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Dauzig vum 19. 2. 43 bis 15. 5. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin Polen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Russland vum 16. 5. 43 bis 20. 1. 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Russland vum 20. 1. 45 bis 5. 11. 45  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: Russland vum kein bis kein
16. Waar Dir am K. Z.: wo: Prisong vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Russland vum 20. 1. 45 bis 5. 11. 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo: Maruaach waat: Streik
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Kolmarberg den 21. 4 1968



Nr. ....

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07255

1. NUMM a Vimumm: *Jacobs Francois*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *19. 9. 1923 zu Doermingen*
3. Er jetzeg Adress: *Jacobs Francois Doermingen*
4. Er Adress während dem Krich: " " "
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *14. 12. 1943* no wo'hin *St. Landorf*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *St. Landorf* vum *19. 12. 43* bis *6. 6. 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Doermingen* vum *15. 6. 44* bis *9. 9. 44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *3*  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Doermingen* den *16. 4* ..... 1968

*Francois Jacobs*

Nr. ....



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09609

1. NUMM a Virumm: JACOBY Albert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 31.3.1921 à TROISVIÈRES
3. Er jetzeg Adress: EHEBACH Av. Solentin
4. Er Adress während dem Krich: BINISCH - TROISVIÈRES
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt FÉVRIER 1943 no wo'hin LIPNO / POL.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' LIPNO vum FÉVR. 43 bis OCT. 1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt NOV. 1943 no wo'hin NAUMBURG
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Allem. - Russie vum NOV. 43 bis 9.6.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' / vum / bis /  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /  
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /  
am K. H. D. /  
an der Wehrmacht. /  
am K. Z. /  
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Ehebach den 20. 4. 1968

JACOBY

Nr. /



**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

No 14221

1. NUMM a Virumm: JACOBY. ALOYSE.
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 27.01.1921-BOEVANGE. ATTERT.
3. Er jetzeg Adress: WALFERDANGE. an PRINCE-HENRI 20
4. Er Adress während dem Krich: BERINGEN. MERSCH.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 31.3.42 no wo'hin SAARBURG.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' SAARBURG vum 18.4.42 bis 27.9.42.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 10.10.42 no wo'hin NIENBURG-WES
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' NIENBURG vum 18.10.42 bis 13.4.43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' AFRIQUE vum 13.3.43 bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' AFRIQUE. vum 11.3.43 bis 14.4.43
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschemt Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Wolfer den 11.4. 1968

Jacoby

Nr.				
-----	--	--	--	--







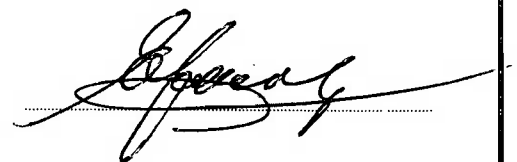
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09817

1. NUMM a Virumm: JACOBY Eugène
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 5.6.1920 à VICHTEN
3. Er jetzeg Adress: GROSBODUS
4. Er Adress während dem Krich: VICHTEN
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 25.9.1941 no wo'hin IRREL
6. Waar Dir am R. A. D. wo' IRREL vum 6.10.1941 bis 28.3.1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' - vum - bis -
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni - wo'hin -
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25.11.1942 no wo'hin Saarbrücken
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Saarbrücken vum 8.12.42 bis 16.10.43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' DIEKIRCH vum 16.10.43 bis 28.9.44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: -
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 11  
am Ausland: -
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' - vum - bis -
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': - vum - bis -
16. Waar Dir am K. Z.: wo': - vum - bis -
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' - vum - bis -
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat:  nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: -
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': - waat: -
21. Sidd Dir verwondt gin:  nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: -  
am K. H. D. -  
an der Wehrmacht. DYPHTERIE  
am K. Z. -  
am Prisong -
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo  nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt:  nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt:  nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong:  nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong:  nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.  nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.  nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Grosbous den 15.4 1968



Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08134

1. NUMM a Virnumm: Jacoby Gérard Henri
2. Geburts-Datum an Uertschaft: Dudelange, 26. 11. 1920
3. Er jetzeg Adress: Dudelange, 2, rue Jean-Jaurès
4. Er Adress während dem Krich: Dudelange, 2, rue Jean-Jaurès
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 10. 4. 1942 no wo'hin Hessisch-Lichtum
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Hessisch-Lichtum vum 17. 4 bis 30. 9. 1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 1. 12. 1942 no wo'hin Trier
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Trier + Belgien vum 7. 12. 42 bis 7. 9. 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Knotke vum 7. 9. 44 bis 5. 11. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: 2.....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Belgien vum 5. 11. 44 bis 29. 6. 1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén —
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. 3x Mittelohr entzündung  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén héru go dem Oer
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén nöt so gut.
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Dudelange den 20. April 1968

Nr. ....	.....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------	-------



B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
B 10 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.															
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
<i>Nelle Verhulst, de Muec Verwaert-Verhulst.</i>	<i>Knokke, 2, Duinenhuis.</i>	<i>Knokke, Av. Royal 24</i>	<i>Huet meech bei hir Maamm gefoert</i>	<i>7.9.44</i>	<i>jo</i>							<i>Sie Woran der Armee blauche</i>			
B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		



C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14570

1. NUMM a Virumm: JACOBY GUILL
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19-4-1924 WILTZ
3. Er jetzeg Adress: RUE DELA MONTAINE 21 WILTZ
4. Er Adress während dem Krich: RUE DELA MONTAINE 21 WILTZ
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 8-4-1942 no wo'hin OHLAU/BRESLAW
6. Waar Dir am R. A. D. wo' OHLAU vum 18-2-43 bis 10-5-43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni MEIN wo'hin —
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 16-5-43 no wo'hin BERLIN SPANDAU
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' RUSSLAND SORODOK vum 23-5-43 bis 20-1-1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' RUSSLAND vum 10-2-44 bis 10-9-1944  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 3  
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' — vum — bis —
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' RUSSLAND waat: SABOTAGE
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: VERSPITUNG, PICURE  
am K. H. D. GELBSUCHT  
an der Wehrmacht. —  
am K. Z. —  
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren, am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

WILTZ den 5-4 1968

*Jacoby Guill*

Nr. \_\_\_\_\_





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 13665

1. NUMM a Virnumm: Jacoby Léonie
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 6. 4. 1922 Schieren
3. Er jetzeg Adress: Mme Felix Kirsch
4. Er Adress während dem Krich: "
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Oktober 42 no wo'hin Hennegsdorf
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Sachsen vum 2. 11. 42 bis 31. 3. 45
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt \_\_\_\_\_ no wo'hin \_\_\_\_\_
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Typbus (verdächtig)  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Schieren den 8. 4. 1968

Mme F. Kirsch-Jacoby

Nr. \_\_\_\_\_



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder àner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önger Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnée iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09612

1. NUMM a Virumm: JACOBY PIERRE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 8.9.1923 TROISVIERGES
3. Er jetzeg Adress: P. WISER 36 ETTELBRUCK
4. Er Adress während dem Krich: Rue de BIWISCH 4 TROISVIERGES
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 1.6.43 no wo'hin BROMBERG (POLEN)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' BROMBERG vum 1.6.43 bis 31.8.1943
7. ~~Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....~~
8. ~~Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....~~
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25.10.43 no wo'hin WIEN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' WIEN vum 25.10.43 bis 23.6.45
11. ~~Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....~~  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
- ~~12. Waar Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....~~
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ..... am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' GROSSENBRODE vum 10.5.45 bis 22.6.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén NON
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén NON
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Helbrück den 11.4. 1968

Jacoby

Nr. ....





**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opte'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07130

1. NUMM a Virumm: *Jaroly Roger*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *8.7.1923 Junglinster*
3. Er jetzeg Adress: *Belkenburg rue du curé 26*
4. Er Adress während dem Krich: *Nospelt*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *14.2.1943* no wo'hin *Folen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Lessen* vum *14.2.43* bis *27.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *25.6.43* no wo'hin *Fußland*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Fußland* vum *25.6.43* bis *1.4.45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' */* vum */* bis */*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: */*  
am Ausland: */*
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: */* vum */* bis */*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': */* vum */* bis */*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': */* vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Stenay* vum *1.4.45* bis *16.5.45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': */* waat: */*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: */*  
am K. H. D. */*  
an der Wehrmacht. *Füße erporen / Zucke*  
am K. Z. */*  
am Prisong */*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Belkenburg* den *8.4.* 1968

*Jaroly Roger*

Nr.				
-----	--	--	--	--

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14356

1. NUMM a Virumm: *Jacoby Roger*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *28.4.20 Hollerich*
3. Er jetzeg Adress: *Wasserbillig Rue des Pelles 17*
4. Er Adress während dem Krich: *Troisvierges Grand Rue 31.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *30.19.42* no wo'hin *Oniejov (Polen)*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *UNIEJOV* vum *5.10.42* bis *31.12.42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10.1.43* no wo'hin *Kornwestheim*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russie* vum *Juin* bis *Décembre*  
*1) STUTTGART* vum *Fin avril 1943* bis *début Mai 1943*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *2) Congo Troisvierges* *18 déc 1943* bis *18.9.44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: *9*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: */* vum */* bis */*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *Luxembourg* vum *Fin avril 43* bis *début Mai 43*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': */* vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' */* vum */* bis */*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: */*  
am K. H. D. */*  
an der Wehrmacht. */*  
am K. Z. */*  
am Prisong */*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* nén (*ne vivaient plus*)
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschemt Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Wasserbillig* den *24. 4.* 1968

*Jacoby Roger*

Nr. ....

**B 1** **B.** Donnéen iwer all Leidd, och Ausländer, de' lech gehollef hun  
 Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 2** Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<i>Mr. Louis Maron march de bestiaux</i>	<i>Bovigny (Gouvy) Belgique</i>			<i>Rogery (Gouvy)</i>			<i>18.12.43</i>	<i>29.12.43</i>		<i>jo</i>					
<i>Mr. Jos. Jacques cultivateur</i>	<i>Maissin (Belgique) Place de l'Eglise</i>			<i>Maissin (Prov. Luxbg) Belgique</i>			<i>28.2.44</i>	<i>18.9.44</i>		<i>jo</i>					

**B 3** Perso'nen, de' lech ravitaille'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm

**B 4** Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

**B 5** Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermettelt	verschäft
<i>Mr. Gibbet secret communal</i>	<i>Anloy (Libin) Belgique</i>			<i>Anloy</i>			<i>April 1944</i>							

**B 6 Persó'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefó'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Persó'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefó'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
	<i>Moutsechen Joseph cultivateur.</i>			<i>Bého (Gouvy) Belgique</i>			<i>Bého Rogery</i>		<i>18.10.1943</i>						

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wát fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder áner Persó'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wát fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Persó'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wát fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nót önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wát fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Persó'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wát ass déné Leid geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08886

1. NUMM a Virumm: JACOBY Theo
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 16.8.1925 Dudelange
3. Er jetzeg Adress: Esch/Alzette 47, rue du fossé
4. Er Adress während dem Krich: Esch/A. 18, avenue de la gare (Herrm. Göring)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt November 1943 no wo'hin Rothenburg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Rothenburg vum November 43 bis Februar 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ----- vum ----- bis -----
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ----- wo'hin -----
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Februar 44 no wo'hin Pr. Eylau (Ostpr.)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Eylau/Insterburg vum Febr. 44 bis 11.6.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Insterburg vum 11.6.44 bis Libération  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: -----
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 3 Me'nt  
am Ausland: 2 Dég
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ----- vum 999-- bis -----
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ----- vum ----- bis -----
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ----- vum ----- bis -----
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ----- vum /----- bis -----
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat:  ja  néen
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: -----
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' Wehrmacht waat: Désertio'n
21. Sidd Dir verwondt gin:  ja  néen
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Gielzecht  
am K. H. D. -----  
an der Wehrmacht. -----  
am K. Z. -----  
am Prisong -----
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt:  ja  néen
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt:  ja  néen
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt:  ja  néen
26. Waaren Er Elteren am Prisong:  ja  néen
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong:  ja  néen
28. Waaren Er Elteren am K.Z.  ja  néen
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.  ja  néen

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Esch/A. den 20.4. 1968



Nr. ....

**B 1** Donnéeen iwer all Leidd, och Auslänner, de' Iech gehollef hun  
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n L;R;L;	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress:			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
↓ Mme Ernestine PIZZALA-REITZ	Bridel			Esch/A. 16, avenue gare			11.6.	13.6.	2	jo					
↓ Mme Marie BRIX-KOPP	Esch/A.87, rue de l'Alz.			Esch/A. rue Brill			11.6.	13.6.	2	jo					
↓ Mr et Mme Vve MENSTER SCHMITZ	Esch/A.22, r. Montpellier			Esch/A. Lallange			13.6.	27.6.	14	jo	Mme	Menster, Fernand	Esch, 24, r. Lallange		
↓ Mr et Mme J.B.MECHER-SCHARRY	Esch/A.4, rue Batty Weber			Esch/A.4, r. Brouch			20.8.	11.9.	21	jo					
↓ Mme Vve JACOBY	décédé			Esch/A. r. Canal			27.6.	4.7.	8		nén	keng direkt Ierwen do			
↓ Mr et Mme M.JACOBY-SCHMIT	décédés			Esch/A.18, avened.1.gare			20.8.	20.8.	1		nén	Jacoby Joseph	Esch Bd.H.Clement		
↓ Mr et Mme J.P.WEISS-SCHMITZ	Pontpierre			Esch/A.4, avenue d.1.gare			13.6.	13.6.	1	jo					

**B 2** Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 3** Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

B 3	Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt	Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
		Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
↓ Mme Ernestine PIZZALA-REITZ	BRIDEL	Esch/A.16, avenue	4.7.44-19.8.44	jo	3.	jo									
↓ Mr. J.P.FABER	Esch, 87, r.d.1'Alzette	Esch	4.7.44-10.9.44	jo	3.		nén	Mme Paul Menster	Esch, 24, r. Lallange						
↓ Mr. Italo COMI	Esch, r.Xavier Brasseur	Esch	4.7.44-19.8.44	jo	3.	jo									
↓ Mme Marie MECHE-FABER	Esch, r.Xavier Brasseur	Esch	20.8.44-11.9.44	jo	3.	jo									
					1.		nén	Mr Jos. Threinen	Esch r. Zenon Bernard						
					3.		nén								
					3.	jo									

**B 4** Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité mat Geld önnnerstózt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

**B 5** Perso'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermóttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisati'o'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermottelt	verscháft
↓ Mr. J.P.FABER	Esch/A.87, rue de l'Alzette			Esch/A.			5.6.44	jo						jo

**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Mr et Mme Jos. MAINTZ-REITZ ✓	Esch	46, rue d.l'Alzette		Esch/A; 16, av. de la			Esch	Galerie		jo					
Mme Marie MECHER-FABER ✓	Esch	22, r. X. Braasseur		Esch r; de Schiffflange			avenue	rue Brouch	20	jo					
Mr Jos. BIEVER ✓				Esch			Lallange	r. Canal		jo					

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			'gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Mme Ernestine PIZZALA-REITZ ✓	Bridel			Esch 16, av. d.l. gare			Inster-	Esch	11.6.	jo					
Mme Marie BRIX-KOPP ✓	Esch	87, r. de l'Alzette		Esch, rue Brill			burg		12.6.	jo			Kasar. Insterburg	Désert	o'n aus der Ostpreissen

**B 8 Dokteren de' Iech während Erer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Soeur Adeline Jacoby ✓	Luxemb. Pension. Ste	Sophie		MOESTROFF/ Sauer			falsch Papeier	Mè 44	jo					

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Stróss	Nr	Uertschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Mme Marie BRIX-KOPP ✓	Esch	87, rue d.l'Alzette		Esch rue Brill			K.Z.	Juli 44	jo					



1. NUMM a Virumm: JACQUEMART Gust
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 9. 2. 1920 BONNÉVOIE - Luxbg.
3. Er jetzeg Adress: Boscharage, 8, ruede la Poste
4. Er Adress während dem Krich: Pétange, 59, rue Aloyse Koyser
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 1. 10. 1941 no wo'hin IRREL
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ~~7-10. 41~~ IRREL vum ~~7-10. 41~~ bis 15. 3. 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 3. 12. 1942 no wo'hin TRIER
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' TRIER/KUBANFRONT vum 7. 12. 1942 bis 11. 10. 1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' METZ vum 11. 10. 43 bis 9. 9. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 11  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Boscharage den 25. 4. 1968

Gust Jacquemart



**B 6 Persónen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefóert hun.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Persónen, de' Iech iwert d'Grenz gefóert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Persónen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Persónen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nót önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Persónen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07764

1. NUMM a Virnumm: *Jaquemath René*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *26.10.1922 Pratz (Bellborn)*
3. Er jetzeg Adress: *111 av Charlotte Differdange*
4. Er Adress während dem Krich: *Pratz*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *18.4.1942* no wo'hin *Rome wode*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Rome wode* vum *18.4.1942* bis *14.9.1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' */* vum */* bis */*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni */* wo'hin */*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *18.10.1942* no wo'hin *Schweini Warte*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Schweini Warte* vum *18.10.1942* bis *14.1.1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Pratz* vum *14.1.1944* bis *10.9.1944*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *8 Mo.*  
am Ausland: */*
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo' */* vum */* bis */*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' */* vum */* bis */*
16. Waar Dir am K. Z.: wo' */* vum */* bis */*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' */* vum */* bis */*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat:  nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' */* waat: */*
21. Sidd Dir verwondt gin:  nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: */*  
am K. H. D. */*  
an der Wehrmacht. *Madarica*  
am K. Z. */*  
am Prisong */*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: ja  nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo *fortgelaf* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo *bruecht* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo *emoidbyn* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Differdange* den *15.4* 1968

*Jaquemath René*

Nr.				
-----	--	--	--	--



B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
Dokter Zoller Redange s. dt. dt.	unbekannt			Redange s. dt. dt.			Malaria	Mai	jo						

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Weber Henri	Platten Bettborn			Platten Bettborn			desertiert vum der Verhaftung		jo					

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08135

1. NUMM a Virumm: Jadin Jules
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 14.6.24 Dudelange
3. Er jetzeg Adress: Dudelange rue Nic Biever 39
4. Er Adress während dem Krich: Case Usine Nr. 65 Dudelange
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Jan 43 no wo'hin Schlesien
6. Waar Dir am R. A. D. wo' OLHAFU vum 12.2.43 bis 21.5.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt \_\_\_\_\_ no wo'hin \_\_\_\_\_
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Landsberg vum 22.5.43 bis Juni 44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Wolke vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tambov vum 26.6.44 bis 4.11.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén 2x
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: Krichsgefaangeschaft Malotia 2x  
jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Dudelange  
27.5 den 27.4. 1968

Jadin Jules

Nr. \_\_\_\_\_

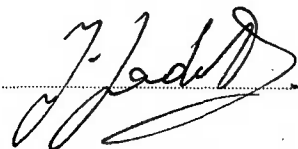
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 12081

1. NUMM a Virumm: JADOT. JOSY
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2. 2. 1924 MAMER
3. Er jetzeg Adress: route d'Isolon 98. MAMER.
4. Er Adress während dem Krich: route d'Isolon Mamer
5. Stellungsbehl fir den R. A. D.: weni kritt 10. 2. 43 no wo'hin Luxemburg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' OHLAU (Schlesien) vum 15. 2. 43 bis 15. 4. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 16. 4. 43 no wo'hin BERLIN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' GORODOCK <sup>Russland</sup> vum 18. 4. 43 bis 30. 10. 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Mamer vum 30. 10. 43 bis 10. 9. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 17.  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: ~~am R.A.D.~~ a waat fir eng Krankhét: .....  
~~am K.H.D.~~ an der Wehrmacht. GELBSUCHT  
~~am K.Z.~~ .....  
~~am Prisong~~ .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~ja~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: ~~ja~~ nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: ~~ja~~ nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~ja~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~ja~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~ja~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~ja~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

MAMER den 18. 5. 1968



Nr. ....





**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10065

1. NUMM a Virumm: J A E G E R Emile
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 10. 1. 1922. Bech / Echternach.
3. Er jetzeg Adress: Imbringen
4. Er Adress während dem Krich: Bech. / Echternach.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 3. 10. 1942. no wo'hin Hurchow.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Hurchow vum 7. 10. 1942 bis 15. 4. 1943.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 3. 10. 1943. no wo'hin Wien
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Wien, Rusl. vum 6. 10. 1943 bis 10. 5. 1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Stalino vum 10. 5. 1945 bis 6. 12. 1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~.....~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: ~~.....~~ nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ..... nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: ..... nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: ..... nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ..... nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ..... nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. .... nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. .... nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Imbringen den 4. 4. 1968

Jaeger Emile

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09475

1. NUMM a Vimumm: *jos Jaeger*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *2. 4. 20 Bech.*
3. Er jetzeg Adress: *jos Jaeger Bech (Gansdorf) n<sup>o</sup> 21.*
4. Er Adress während dem Krich: .....
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *6. 10. 41.* no wo'hin *Israel.*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum *6. 10. 41.* bis *30. 3. 42.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Grossen/Aden* *18. 10. 42* bis *15. 10. 43.*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *zu Bech.* vum *3. 11. 43.* bis *10. 9. 44.*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *10 1/2 Moned.*  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo *1 Beudon.* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Bech* den *7. 9* 1968

Nr. ....	.....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------	-------







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10800

1. NUMM a Virumm: *Jaeger Lucien*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *27. 3. 21 Steinfurt*
3. Er jetzeg Adress: *Luxembourg firme Tony Dubreux*
4. Er Adress während dem Krich: *Steinfurt*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *18. 10. 42* no wo'hin *Hamburg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Hamburg - Ruppel - Deutschland* vum *15. 10. 42* bis *18. 4. 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Nürnberg* vum *18. 4. 45* bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Nürnberg - Boll - Juelhelm + Steiny* vum *18. 4. 45* bis *15. 6. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. *Rippenfallentzündung*  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Leheburg* den *28. 4.* 1968

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefó'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefó'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07131

1. NUMM a Virumm: JAEGER René
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 18.4.1922 Luxemburg - Rollingenelgrund
3. Er jetzeg Adress: Bettenbourg rde de Moudorf 125
4. Er Adress während dem Krich: Bettenbourg rde de Moudorf 123
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt begin Sept 1942 no wo'hin Peenemünde
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Peenemünde vum 6 Okt 42 bis 31.12.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin — (Feldpost)
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Januar 43 no wo'hin Josephstadt
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Heck-Kampfanst vum Jan 43 bis Aug 1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Luxemburg vum Jan 44 bis Sept 1944  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiisen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: nein
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8 1/2  
am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' — vum — bis —
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nein
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nein (Splitter aus Schöller)
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —  
am K. H. D. —  
an der Wehrmacht. Malaria (vun Kettan -  
am K. Z. Brankenkopf)  
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nein
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nein
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nein
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nein (Zepp aus  
Widerstandsgesellschaft)
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nein
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nein
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nein

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bildburg den 18.4. 1968

Jaeger

Nr.				
-----	--	--	--	--





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 12928

1. NUMM a Virumm: *Journet Jos*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *21. 4. 1920 Pögen*
3. Er jetzeg Adress: *Pögen*
4. Er Adress während dem Krich: *Pögen*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *9. 2. 43* no wo'hin *gromberg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *gromberg* vum *13. 2. 43* bis *16. 5. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10. 5. 43* no wo'hin *goldoyr*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *20. 5. 43* bis *14. 3. 44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *6*  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Pögen* den *21. 4.* 1968

*Journet Jos*

Nr. ....







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12474

1. NUMM a Virumm: JANDER ALBERT
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 3.9.1923 AMNÉVILLE (MOSELLE)
3. Er jetzeg Adress: OBERCORN 118 RUE WDIWRE
4. Er Adress während dem Krich: LUXEMBOURG 36 RUE ADOLF FISCHER
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 17.4.1942 no wo'hin FRIEDRICHSBRÜCK
6. Waar Dir am R. A. D. wo' FRIEDRICHSBRÜCK vum 17.4.42 bis 24.9.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 2.10.42 no wo'hin SCHWERIN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' SCHWERIN vum 2.10.42 bis 10.12.43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ELESMONT vum 15.12.43 bis 25.10.45  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: 22 mois
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /  
am K. H. D. /  
an der Wehrmacht. MALARIA  
am K. Z. /  
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschestem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Dienstag den 9. 4 1968

Albert Jander

Nr. ....

B 1

B.

Donnée iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun  
Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nommen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
LUCAS JOSY HECK	LUXEMBOURG	PORTIER (MONOPOL)		PÉTANGE RUE DE LUXEMBOURG					1	jo					
				DIFFERDANGE GRAND'RUE					5	men			HECK MARCEL		

B 2

Perso'nen de' Iech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
UNGEHEUER ALBERT CHAMBOX (BOULANGER)				LES ANCIZES (P.D. DÔME)					8	men			UNGEHEUER MARCEL		
				DURTOL (P.D. DÔME)					23 mois	?					

B 3

Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm

B 4

Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
FABER MICHEL	DIFFERDANGE	RUE DE HUSSIGNY		LUXEMBOURG			1.000,-			jo					men

B 5

Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
FRITSCH EGY	DIFFERDANGE			DIFFERDANGE GRAND'RUE					jo					



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 12859

1. NUMM a Virumm: *JANE'S Reue'*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *1. 5. 1922. Goltz.*
3. Er jetzeg Adress: *Goltz*
4. Er Adress während dem Krich: *Goltz*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Februar 1943* no wo'hin *Lüneburg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Lüneburg a Lünebeck, Abteil des Aufst* vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. *Wund-Diphtherie*  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Goltz* den *12. 4.* 1968

*Gaus*

Nr. ....





Ech sin am August 1944, neu op. Genesungs-  
urlaub kôm. Die zwei Herren de' ech ugin  
hin, hâten sech lieime's fia meek ze  
verstoppen, me' et war du net me' ne'deg  
nell d' Preisen, de' mer am Duerf lieik  
hâten, sin dun ugäng.

Ech mâr du nach eng Woch au der  
Belche, zu Farette, bei meugem Monni,  
ô Matti, de' all do's sin.



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10801

1. NUMM a Virumm: JANS EUGÈNE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 23. 3. 1904 zu DAHL (WILTZ)
3. Er jetzeg Adress: 33 RUE ST. MATHIEU, LUXEMBOURG
4. Er Adress während dem Krich: DAHL (WILTZ)
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt FEBRUAR 1943 wo'hin OLAU (Pohlesien)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' OLAU vum FEBRUAR 43 bis MAI 1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellongsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt MAI 1943 no wo'hin SPANDAU (BERLIN)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' RUSSLAND vum MAI 1943 bis MÄRZ 1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' DAHL (WILTZ) vum 23. MÄRZ 44 bis Sept. 1944  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 6 Me'nt  
am Ausland: /
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: / jo / nén /
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: / jo / nén /
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /  
am K. H. D. /  
an der Wehrmacht. /  
am K. Z. /  
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: -jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Luxemburg den 28. 4. 1968

Jans Eugène

Nr. /





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14485

1. NUMM a Virumm: *Nams Joseph*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *1. 9. 1924* *Mupperdange*
3. Er jetzeg Adress: *Mupperdange*
4. Er Adress während dem Krich: *Mupperdange. Uspelt.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *2. 10. 42* no wo'hin *Mupperdange*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Talburgen* vum *Grieschelenol. 2. 10. 10. 4. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: *10. 4. 43* weni ..... wo'hin *Uspelt.*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *10. 4. 43* no wo'hin *2.*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *14 Mo.*  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo / nén /
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo / nén /
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: ~~jo~~ ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Mupperdange* den *1. 5.* 1968

*Joseph Jans*

Nr. ....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08888

1. NUMM a Virnumm: JANS Joseph
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 9.2.20. DAHL
3. Er jetzeg Adress: 12, rue Léon Lamort ESCH/ALZETTE
4. Er Adress während dem Krich: DAHL (Goesdorf)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 21.9.41. no wo'hin DAHL
6. Waar Dir am R. A. D. wo' désertéert vum ~~1.10.41~~ bis ~~1.1.42~~ 24
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ~~1.1.42~~ vum ~~1.1.42~~ bis ~~1.1.42~~
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni 1.10.41. wo/hin verhaft. SCHWEIZ/Gr.
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 6.12.42. no wo'hin KOBLENZ
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' BREMEN-RUSSLAND 6.12.42. bis 17.2.44.
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' BELLE vum 17.2.44. bis 10.9.44. (Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: ~~1.1.42~~
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 7. am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ~~1.1.42~~ vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': RHEINBACH vum 3.10.41. bis 11.8.42.
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ~~1.1.42~~ vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: ~~jo~~ nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: ~~1.1.42~~
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ~~1.1.42~~ waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~jo~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: ~~1.1.42~~  
 am K. H. D. ....  
 an der Wehrmacht. verwondt + Nierenbeckenentzündung  
 am K. Z. ....  
 am Prisong " " .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo néx
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo néx
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo néx
26. Waaren Er Elteren am Prisong: ~~jo~~ nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: ~~jo~~ nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. ~~jo~~ nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. ~~jo~~ nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Esch/Alzette den 28 mars 1968

Nr. ....	.....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------	-------







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14486

1. NUMM a Virumm: *Jans Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *9.9.1923 Flüpperdingen*
3. Er jetzeg Adress: *Flüpperdingen*
4. Er Adress während dem Krich: *Flüpperdingen*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *10.12.42* no wo'hin *Flüpperdingen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Holsheim (Paris)* vum *15.12.42* bis *13.3.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *20.3.43* wo'hin *Flüpperdingen*
9. Stellongsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *20.3.43* no wo'hin *Bischofsberg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *20h*  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén \_\_\_\_\_
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo *ja* nén \_\_\_\_\_
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo *ja* nén \_\_\_\_\_
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo \_\_\_\_\_ nén \_\_\_\_\_
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo \_\_\_\_\_ nén \_\_\_\_\_
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo \_\_\_\_\_ nén \_\_\_\_\_
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo \_\_\_\_\_ nén \_\_\_\_\_

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Flüpperdingen* den *20.4.* 1968

*Jans*

Nr. \_\_\_\_\_





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14052

1. NUMM a Virumm: *Jassenk Guillaume*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *12.10.1924 Luxemburg-Neiduerf*
3. Er jetzeg Adress: *route de Hassel, Weiter-la-Tour*
4. Er Adress während dem Krich: *25, rue de Montmédy, Bonnevoie*
5. Stellungsbehl fir den R. A. D.: weni kritt *janvier 1943* wo'hin *Ohlau/Silesie*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Ohlau* vum *février 43* bis *mai 1943*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *mai 1943* no wo'hin *Guben*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Guben* <sup>Russie</sup> vum *mai 1943* bis *1. mai 1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Ried (Autriche)* vum *1. mai 45* bis *4 juin 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat:  jo  nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo  *an Dukla-Pass (Carpathes)*  nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ..... nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo ..... nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo ..... nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo ..... ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ..... ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo ..... nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo ..... ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Weiter-la-Tour* den *23.10.* 1968

*G. Jansen*

Nr. ....



B 6 Persó'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefó'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Persó'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefó'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Persó'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Persó'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Persó'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Persó'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Persó'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Stróss	Nr	Urtschaft	Stróss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07355

1. NUMM a Virumm: *Dies jid*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *16.2.1921 Künzig*
3. Er jetzeg Adress: *Künzig*
4. Er Adress während dem Krich: *Künzig*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *1.4.1942* no wo'hin *Straubauig*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Straubauig* vum *1.4.42* bis *4.9.42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *—* vum *—* bis *—*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *—* wo'hin *—*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *15.10.42* no wo'hin *Breun*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Breun* vum *—* bis *—*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Wesselsberg* vum *28.9.44* bis *23.10.44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *—*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *1*  
am Ausland: *—*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' *Karosten* vum *Mai 43* bis *Juli 43*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' *Militär Prisong* vum *Jedum* bis *Mai 43*
16. Waar Dir am K. Z.: wo' *—* vum *—* bis *—*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *—* vum *—* bis *—*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *—*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *—* waat: *—*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *—*  
am K. H. D. *—*  
an der Wehrmacht. *—*  
am K. Z. *—*  
am Prisong *jo*
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Künzig* den *17.4.* 1968

*Künzig*

Nr. *—*



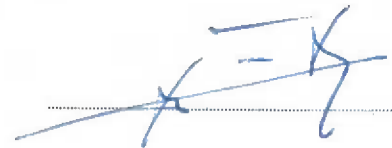
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07132

1. NUMM a Virumm: JEITZ FERNAND
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2.2.1923 BÉTEBURG
3. Er jetzeg Adress: BÉTEBURG - 46 MARIE-THERÈSE
4. Er Adress während dem Krich: BÉTEBURG - 55 MARIE-THERÈSE (WARTHELAN)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin WOLLSTEIN
6. Waar Dir am R. A. D. wo' WOLLSTEIN vum 16.2.1943 bis 10.5.1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin WISMAR (OSTSEE)
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' WISMAR (WARTHELAN) vum 21.5.1943 bis 29.5.1943  
WRESCHEN (WARTHELAN) vum 29.5.1943 bis 16.10.1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' BÉTEBURG vum 16.10.1943 bis 11.9.1944  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 11  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

BÉTEBURG, den 8 April 1968



Nr. ....



B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
EWERT METTY	LÉTZEBURG/FORT-ÉLISABETH 1			LÉTZEBURG BOURBON			LÉTZEBURG FRÉSENG		16.10.1943	jo					
B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önn'er Rubrik B1-B10 faalen.															
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		
QUINTUS JOSEPH	BÉTEBURG PEPPANGE 128			BÉTEBURG PEPPANGE 126				16.10.43	jo						
Mme KOEPP JEAN née STEMPER MADELEINE	BÉTEBURG PEPPANGE 17			BÉTEBURG KLENSCH 51			} Verbindungsleit	16.10.43	jo						
Mme GOERES EDOUARD) née MEDINGER ALICE	—			BÉTEBURG GARE 1				1943	nén		GOERES GUSTY BÉTEBURG née AMÉLIE (biere Jong)				
B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opie'eren.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn't an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

Mme Gusty Steu GOERES - bantou (dat elst Medinger)

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef gof, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14053

1. NUMM a Virumm: *Jean Temming*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *7.2.1924 Lixemburg*
3. Er jetzeg Adress: *274 rue de Rollgrund 8 PV*
4. Er Adress während dem Krich: *M. Parc Hausfeld 75, Clouven*
5. Stellungsbehl fir den R. A. D.: weni kritt *18.2.1943* no wo'hin *OHL 711*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *OHL 711* vum *18.2.43* bis *18.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *22.5.43* no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Ruplaund* vum *22.5.43* bis *20.6.44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Ruplaund / Clouven* vum *20.6.44* bis *4.10.45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. .....  
an der Wehrmacht. *ressentive*  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechen dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Rollgrund* den *11.12.* 1968

*J. Temming*

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 13186

1. NUMM a Virumm: JENGES René
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 24.5.21 Godbrange
3. Er jetzeg Adress: Rodange av. Dr. Gaasch 29
4. Er Adress während dem Krich: Godbrange
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 18.4.42 no wo'hin Dasburg
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Beuren-Belvaux vum 18.4.42 bis 26.9.42.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 26.3.43 no wo'hin Colburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Rußland vum 30.6.43 bis 8.5.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ..... am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Tambour vum 8.5.45 bis 4.11.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Rodange den 6.5. 1968

Jenges

Nr. ....





B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kruet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hiner Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14705

1. NUMM a Virumm: *Jemiges Jos*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *4. 12. 1924 Goesdorf*
3. Er jetzeg Adress: *Goesdorf*
4. Er Adress während dem Krich: .....
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis .....
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *20. 4. 1944* no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *7. März 1. Mai bis Sept. zu Brüdens*  
*Gorge*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Goesdorf* den *10.04* 1968

*Jemiges Jos*

Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 10803

1. NUMM a Virumm: JEROLIM UERAN
2. Geburts-Datum an Uertschaft: LUXEMBOURG - NEUDORF 3.11.1921
3. Er jetzeg Adress: 15, RUE DICKS
4. Er Adress während dem Krich: 13 RUE ~~STEFFARD~~ SIEFROI
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt MARS 1942 no wo'hin SAARBURG
6. Waar Dir am R. A. D. wo' 18 AVRIL vum SEPTEMBRE 1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: — weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt SEPTEMBRE no wo'hin ITZHOE
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' HEIDE(H) vum 1942 bis 1945 Russland
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' TAMBOW vum Juni 45 bis Oktober 45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
~~an der Wehrmacht~~ \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.: jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.: jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Luxemburg den 9 avril 1968

Jean Gersch

Nr. \_\_\_\_\_

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun  
 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nömme en Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 2

Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 3

Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm	Adress

B 4

Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				jo	nén	Numm	Virnumm	Adress

B 5

Person'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress

**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während Erer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruit.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

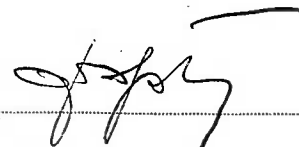
C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13187

1. NUMM a Virnumm: JETTEN Jean-Pierre
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 13.9.1923. Rodange
3. Er jetzeg Adress: Oberkorn, 32 rue Dr.Welter
4. Er Adress während dem Krich: Rodange, 15 chemin de Brouck
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Trockenschalt durch Generalin no wo hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo'          vum          bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo'          vum          bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni          wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Juli 1943 - direkt no wo'hin déserté'ert
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' nén vum          bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Refraktär vum Juli 43 bis Sept. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland 13 am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo:          vum          bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':          vum          bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo':          vum          bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo'          vum          bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo          nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo':          waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo          nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:           
am K. H. D.           
an der Wehrmacht.           
am K. Z.           
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo          nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo          nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo          nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo          nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo          nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo          nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo          nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Oberkorn den 15.abréll 1968



Nr.



B 1

B.

Donnée iwer all Leidd, och Ausländer, de' lech gehollef hun  
Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömme en Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
WEBER J.P. Weber J.P. agent en Douane Jetzen Lily (JETZEN Lily)	<del>Pétange</del>	Rodange, rue de la Gendarmérie		Pétange rue de Luxembourg	Rodange, rue Charlotte		8.43	1944	150	jo					a bequelt Lun 300 fr. Gepf. 1000 wu. ka. → alles gestrich

B 2

Perso'nen de' lech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Bastin Louis	ab'cédé			Rodange rue Charlotte											

B 3

Perso'nen, de' lech ravitaillé'ert hun (émol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
Lacour Joseph (LACOUR) Peiffer Joseph (PEIFFER)	Pétange	rue Prince Jean		Pétange	rue de Luxembourg		8.43	1.44	jo					

B 4

Perso'nen, de' lech während Erer Illégalitétt matt Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
Gratia René (GRATIA)	Pétange			Pétange			?	8.43/1.44	jo						nén

B 5

Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
Gratia René (GRATIA)	Pétange			Pétange			7.43	jo						"



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooten.

Nº 08557

1. NUMM a Virnumm: Mme. GAUB Math. geb. JOHANN Henriette
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 28.9.1925 - Eischen
3. Er jetzeg Adress: Esch/Alzette, rue de Lille, 3
4. Er Adress während dem Krich: Eischen
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Okt. 1943 no wo'hin Triptis/Thür.
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Triptis vum Nov. 43 bis Mai 1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' vum bis  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo' vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo' vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:  
am K. H. D.  
an der Wehrmacht.  
am K. Z.  
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Esch/Alz. den 30. 4. 1968

*Mme Gaub*

Nr.



**B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder àner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
RIEFF Jean, Bauer zu Eischen	Eischen	Clairfontaine-Ströss		Eischen	Clairfontaine-Str.		Durch eng Bescheinigung fir bei him ze schaffen		jo					Eso sin ech vum K.H.D. freigestallt gin.

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07256

1. NUMM a Virumm: Johannes-Albert
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 17.2.1921 Bezen (Clief)
3. Er jetzeg Adress: Bezen
4. Er Adress während dem Krich: Bezen
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Searbung vum 30.4.42 bis 1.8.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Madange vum 10.1.43 bis 10.5.44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 18  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bezen den 28.7 1968



Nr. ....



B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virumm	Adress	
B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virumm	Adress	
B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalité't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virum vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress		
<i>d. Grotia</i>				<i>Bascharage</i>			<i>2.5.07</i>							<i>1</i>	
B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kriet.															
Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress		
B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.															
Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress		
B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.															
Numm a Virumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress		
B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.															
Numm a Virumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könn an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virumm	Adress		



C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14571

1. NUMM a Virumm: ..... Jopa Charles
2. Geburts-Datum an Uertschaft: ..... 6-4-1923 Wiltz
3. Er jetzeg Adress: ..... Sanatorium Vianden
4. Er Adress während dem Krich: ..... Wiltz rue de la fontaine
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 10-2-1943 no wo'hin Wollstein(Polen)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Wollstein vum 16-2-43 bis 10-5-43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni / wo'hin /
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 14-5-43 'no wo'hin Stettin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Stettin vum 21-5-43 bis 6-6-44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Wiltz vum 6.6.44 bis 10.9.44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 3 mois  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo: / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' / vum / bis /
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Geschwüre  
am K. H. D. à Russland  
an der Wehrmacht  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, 'de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Wiltz den 12-4-1968

Ch. Joppe

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech waehrend E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10805

1. NUMM a Virumm: Jopa Ferdinand-Nicolas
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 31.12.1926 Luxembourg
3. Er jetzeg Adress: v.u.e. Laurent-Manager 158 Luxembourg-Platzenhal
4. Er Adress während dem Krich: v.u.e. de Rollingergrund 155 Luxbg.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1. Jillet 1944 no wo'hin Wollstein (Polen)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Wollstein (Polen) vum 13.07.44 bis 14.11.44
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' / vum / bis /
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni 15.11.44 wo'hin Strasbourg
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 11.11.44 no wo'hin Nazmburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' / vum / bis /
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' / vum / bis /  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: /
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: /  
am Ausland: 12 Jours
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: / vum / bis /
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': / vum / bis /
16. Waar Dir am K. Z.: wo': / vum / bis /
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Cherbourg vum 6.12.44 bis 23.03.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: /
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': / waat: /
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: /  
am K. H. D. /  
an der Wehrmacht. /  
am K. Z. /  
am Prisong /
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Luxembourg den 10.04. 1968

Jopa Ferd

Nr. /



B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)															
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker, Chemiker) de' Iech waehrend E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.														
Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Hoellefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14572

1. NUMM a Vimumm: ..... J o p a François
2. Geburts-Datum an Uertschaft: ..... W i l t z 7 août 1925
3. Er jetzeg Adress: ..... Wiltz, rue des tondeurs 8
4. Er Adress während dem Krich: ..... Grand-rue 41
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1er juillet 1944 no wo'hin Ostpreussen
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Koenigsberg vum 12.7.44 bis 15.11.1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' /// vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni no wo'hin
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin Ostpreussen
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Heilsberg vum 15.11.44 bis 30.1.45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Héilsbërg vum 30.1.45 bis 10.5.45.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: par des prisoniers Français
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. .....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.: jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.: jo nén

Ech versechren dös Donnéeen no beschestem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Wiltz den 12 avril 1968

Nr. ....

B 1

B.

Donnéeen iwer all Leidd, och Auslänner, de' lech gehollef hun  
Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<del> </del>															

B 2

Perso'nen de' lech verstoppt hun.

Am Ausland

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
<del> </del>															

B 3

Perso'nen, de' lech ravitaille'ert hun (éamol oder länger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzeziélen

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaille'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
<del> </del>														

B 4

Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité mat Geld önnnerstötzt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
<del> </del>															

B 5

Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäft
<del> </del>														



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnere Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déem gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09895

1. NUMM a Virumm: JOPA Mareel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 5.1.1921 à TÉTANGE
3. Er jetzeg Adress: 16, Cite AEROPORT, LUXEMBOG.-FINDEL
4. Er Adress während dem Krich: 2. / PZ. Jg. Abt. 37
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin DASBURG +
6. Waar Dir am R. A. D. wo BERGEN-BELSEN vum 18.4. bis 25.9.1942
7. Waar Dir am K. H. D.: wo ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: went ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin HAMBURG-HARBUR
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo BALKAN, RUSSLAND vum 12.10. bis 12.8.1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo DÜDELINGEN vum 12.8. bis 12.9.44.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Martins Datum: Concept des Volontaires.
13. Gesamtzeit vun der Illégalité (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 1  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo: Rumänien waat: Munitious -
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: an huet gesprengt  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Luxembourg den 10.4. 1968

Nr. <u>14, 20</u>	<u>Keine Strafkompanie, aber Frontbeschädigung</u>	<u>am R.A.D. Perweisung</u>	<u>op Beförderung</u>
	<u>vun der Abteilung.</u>		



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter, Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leïd	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08137 *16*

- 1. NUMM a Vimumm: *Jost Jean*
- 2. Geburts-Datum an Uertschaft: *2.6.28 - Iselalrette*
- 3. Er jetzeg Adress: *Andelange - 20 rue Michel Roguin*
- 4. Er Adress während dem Krich: *Iselalrette et Audun - Le-Tide*
- 5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *avril 1942* no wo'hin *Saarburg*
- 6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Saarburg* vum *avril 1942* bis *septembre 1942*
- 7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *-* vum *-* bis *-*
- 8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *-* wo'hin *-*
- 9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Januar 1943* no wo'hin *Berlin / Spandau*
- 10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Polen / Russland* vum *Januar 1943* bis *Februar 1944*
- 11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Uhrbach / Audun* vum *Februar 1944* bis *septembre 1944*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
- 12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *-*
- 13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *6 1/2*  
am Ausland: *-*
- 14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: *-* vum *-* bis *-*
- 15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *-* vum *-* bis *-*
- 16. Waar Dir am K. Z.: wo': *-* vum *-* bis *-*
- 17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *-* vum *-* bis *-*
- 18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo ~~nén~~
- 19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *Schulterdurs*
- 20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *-* waat: *-*
- 21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
- 22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *-*  
am K. H. D. *-*  
an der Wehrmacht. *-*  
am K. Z. *-*  
am Prisong *-*
- 23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
- 24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
- 25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
- 26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
- 27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
- 28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
- 29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschestem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Andelange* den *30. 4.* 1968

Nr. ....	.....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------	-------



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08898

1. NUMM a Virumm: *Junch Guy*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *12.7.1925 Luxemburg*
3. Er jetzeg Adress: *41, rue Batty-Weber Esch/Alzette*
4. Er Adress während dem Krich: *234 route de Belvaux*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt \_\_\_\_\_ no wo'hin \_\_\_\_\_
6. Waar Dir am R. A. D. wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Mars 1944* no wo'hin *Trier*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Belgien/Holl/Polen* vum *25.3.1944* bis *25.8.1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Polen (Polen)* vum *26.8.44* bis *10.9.44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illegalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *~ 1 Mont*  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: - jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: *ja* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. *ja* *Diphtherie*  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *ja* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *ja* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *ja* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *ja* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *ja* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *ja* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *ja* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Esch/Alzette* den *11 April* 1968

*Junch*

Nr. \_\_\_\_\_

B 1 Donnéen iwer all Leidd, och Auslänner, de' lech gehollef hun Perso'nen de' lech verstoppt hun. (Och wan et nömmen én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Mme Jean Bère-Ewen	Esch/Alz.	240	rue d. Belveaux	Esch/Alz.	240	rue de Belveaux	26.8	19.44	7 Dég	jo	-	Mme Bère Jeanne	240 rd d. Belveaux Esch/Alz.	Mons. Bère ass am KZ gestuerren	
Mons. et Mme Theoph. Hemes	Esch/Alz.	73	rue du Canal	Esch/Alz.	73	rue du Canal	2.9.	10.9.44	9 Dég	jo	-	Mme Helène Hemes-Neuberg	73, rue du Canal Esch/Alz.	Mons. Hemes ass gestuerren.	

B 2 Perso'nen de' lech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

B 3 Perso'nen, de' lech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen													
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	

B 4 Perso'nen, de' lech während Erer Illégalité mat Geld önnnerstötzt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén

B 5 Person'nen, de' lech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäfft
Schomer Aloyse	Esch/Alzette	20	rue de L'Alzette	Obercorn	2	2	26.8.44	jo	-	Schomer Aloyse	20, rue de L'Alzette	-	verschäfft	



**B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefoert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefoert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien koennt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
<i>JuncK Jean</i>	<i>Esch/Alz</i>	<i>route d. Belveaux</i>	<i>234</i>	<i>Esch/Alz</i>	<i>route d. Belveaux</i>	<i>234</i>	<i>Esch/Alz</i>	<i>Esch/Alz</i>	<i>2.9.44</i>	<i>jo</i>	<i>-</i>	<i>JuncK Jean</i>	<i>234</i>	<i>route de Belveaux</i> <i>Esch/Alz</i>	

**B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefoert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefoert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien koennt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
				<del>Uertschaft Ströss Nr</del>											

**B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien koennt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		
				<del>Uertschaft Ströss Nr</del>											

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien koennt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
				<del>Uertschaft Ströss Nr</del>										

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien koennt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
				<del>Uertschaft Ströss Nr</del>										

**B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien koennt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären yom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien koennt an hirer Platz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	
				<del>Uertschaft Ströss Nr</del>										

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09615

1. NUMM a Virumm: Juncker Edouard
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 30. vii. 1921 DAHL
3. Er jetzeg Adress: 72. rue Tony Schmit Ettelbreek
4. Er Adress während dem Krich: DAHL
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 1. 10. 1942 no wo'hin Saugarben
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Saugarben vum 6. 10. 42 bis 31. 12. 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 5. I. 1943 no wo'hin Ludwigsbong
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Ludwigsbong vum 15. I. 43 bis 30. vii. 43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' 30. METZ vum 15. v. 43 bis 10. 9. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refrakären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 16  
am Ausland: 3. 1/2
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Gelenk rheuma  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Etelch. den 10. 4. 1968

Nr. \_\_\_\_\_





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07464

1. NUMM a Virumm: *Jung Alfred*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *27. 7. 21 Konten*
3. Er jetzeg Adress: *Konten 13 rue des pie's*
4. Er Adress während dem Krich: *Konten*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Sept 43* no wo'hin *Lamgallen Ost*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Lamgallen Ost - Pirmen* vum *Okt. 43* bis *31. 12. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Januar 43* no wo'hin *Potsdam - Berlin*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Jung (Riffland)* vum *Jan 43* bis *Febr 44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Front-Urlaub* vum *Juni 44* bis *10. 10. 44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *3 1/2*  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat:  jo  nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin:  jo  nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt:  jo  nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt:  jo  nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt:  jo  nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong:  jo  nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong:  jo  nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.  jo  nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.  jo  nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Konten* den *10. 4.* 1968

*Alfred Jung*

Nr. \_\_\_\_\_





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14041

1. NUMM a Virumm: *Jenny Claire*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *25. 1. 24 Süssen*
3. Er jetzeg Adress: *88 rue des romains Süssen*
4. Er Adress während dem Krich: *Bechel Süssen*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Oktober* no wo'hin *Reifungshausen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Reifungshausen* vum *Oktober<sup>42</sup>* bis *Mai 1943*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Laurenconit* vum *Mai* bis *Oktober 1943*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *—* wo'hin *—*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *—* no wo'hin *—*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *—* vum *—* bis *—*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *—* vum *—* bis *—*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *—*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *—*  
am Ausland: *—*
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo' *—* vum *—* bis *—*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *—* vum *—* bis *—*
16. Waar Dir am K. Z.: wo' *—* vum *—* bis *—*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *—* vum *—* bis *—*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo *—* nén *—*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *—*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo' *—* waat: *—*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *—* nén *—*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *—*  
am K. H. D. *—*  
an der Wehrmacht. *—*  
am K. Z. *—*  
am Prisong *—*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo *—* nén *—*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo *—* nén *—*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo *—* nén *—*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo *—* nén *—*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo *—* nén *—*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo *—* nén *—*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo *—* nén *—*

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Süssen* den *3. 10* 1968

*Jenny Claire*

Nr. *—*







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10067

1. NUMM a Virumm: J U N G EDMOND
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *Häutcharage 11. 1. 1917*
3. Er jetzeg Adress: *Junglinster*
4. Er Adress während dem Krich: *Polizei bataillon 106 Köln*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt  no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo'  vum  bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo'  vum  bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni  wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Freiwilligenkompanie Lurbo* no wehrmacht
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *Polen* bis *1940 - 1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Italien* vum *13. 3. 1944* bis *England*  
(Hei ass all Art vun Desertion, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertion an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo:  vum  bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *1940* vum *Juli 1940* bis *August 1940*
16. Waar Dir am K. Z.: wo':  vum  bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Italien* vum *England* *13. März 1944 -*  
*13. Dez. 1945*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat:  nén *13. Dez. 1945*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *Jo Berlin* waat: *den 13. März 1944*  
*op den Deutsche Fändel*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén *op den Deutsche Fändel*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:   
am K. H. D.   
am der Wehrmacht: *Polizei bataillon, verwondt 2 x*  
am K. Z.   
am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo *alwe* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt:  nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt:  nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong:  nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong:  nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.  nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.  nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Junglinster* den *11. 4.* 1968

*E. Jung*

Nr. \_\_\_\_\_





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08139

1. NUMM a Virumm: *Jüing Fermand.*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *9.5.1925 Dudelaunge*
3. Er jetzeg Adress: *me Victor Tesch n<sup>o</sup>: 8*
4. Er Adress während dem Krich: *Drill. B. n<sup>o</sup>: 9*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Rogasen* vum *12-7-44* bis *15-9-44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *Brest* vum *15-9-44* bis *15-11-44*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *15-11-44* no wo'hin *Nauenbourg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Nauenbourg* vum *15-11-44* bis *1-6-1945*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Dudelaunge* den *29-4* 1968

*Jüing Fermand.*

Nr. ....

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07322

1. NUMM a Virumm: *Jung Jean-Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *5.5.22. Gostingen*
3. Er jetzeg Adress: *Gostingen N<sup>o</sup> 120*
4. Er Adress während dem Krich: .....
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin *Bettembourg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Bettembourg* vum *17.4.42* bis *29.9.42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin *Berlin-Spandau*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum *18.10.42* bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *ITALIEN* vum *13.9.44* bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *ENGLAND* vum *13.9.44* bis *8.6.45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén
- ARMÉE BELGES 8.6.45 bis 29.7.45*

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Gostingen* den *21.4.* 1968

*J.P. Jung*

Nr. ....

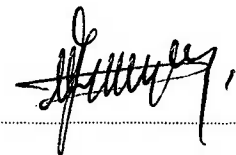
C. Donnée iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08505

1. NUMM a Virumm: *Jung Marcel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *17.06.26 Dudelange*
3. Er jetzeg Adress: *16 rue des Benédiktins Echlernach*
4. Er Adress während dem Krich: *9 rue Brill. B. Dudelange*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *Mai 1944* no wo'hin *Ost-Preußen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Tilsit* vum *Mai 44* bis *October 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *October 44* no wo'hin *Königsberg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Königsberg* vum *October 44* bis *Janvier 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Königsberg* vum *Janvier 45* bis *November 45*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Lilauen-Tambora* vum *Janvier 45* bis *November 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: am K. H. D. an der Wehrmacht. am K. Z. am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnée no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Echlernach* den *9.05* 1968



Nr.





**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

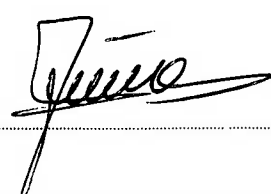
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10807

1. NUMM a Virumm: JUNG Roger
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 20. 4. 24 Luxembourg
3. Er jetzeg Adress: 63, rue du Travail Beppen, luxemb.
4. Er Adress während dem Krich: 125, rue Scheitel Weimerskirch
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt octobre 1943 no wo'hin Front (Mésische)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Spital a Pym vum octobre bis janvier
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt janvier 1944 no wo'hin Allemagne
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Uccle vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Weimerskirch vum février 44 bis sept. 1944  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 8  
am ~~Ausland~~: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén nién
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Beppen den 27. 4. 1970



Nr. ....	.....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------	-------





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup>: 09924

1. NUMM a Virumm: *Jung Kis*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *18.12.21 Luxemburg - Heimersdorf*
3. Er jetzeg Adress: *Hesperange route de Hiesville 364*
4. Er Adress während dem Krich: *Mudorf, No 300*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin *Hess Gellman*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Hess-Gellman* vum *17.4.42* bis *26.9.42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Septemb. 42* no wo'hin *Hamburg - Haarsburg*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Dusseldorf* vum *Februar 43* bis *Januar 44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Hess-Hesperange* vum *Februar 44* bis *10.9.44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalité (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *~8*  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: */* vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: */*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: */*
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. .....  
an der Wehrmacht. *Selbstmord (Malaria)*  
am K.Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Hesperange* den *25.4* 1968

*Jung*

Nr. ....				
----------	--	--	--	--







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 11376

1. NUMM a Virnumm: *Jungblut Marcel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *4. 8. 24 Conten*
3. Er jetzeg Adress: *Conten, rue de Lyon 13.*
4. Er Adress während dem Krich: *Conten, rue des prés 5.*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Heu-berwek* vum ..... bis *3 Monate*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Schwarz (Tirool)* vum ..... bis *6 Monate*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Conten* vum ..... bis *Kriegsende*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *9 Monate*  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Conten* den *1. 12* 1968

*Jungblut M.*

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en, z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin dur h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07453

1. NUMM a Virumm: Jungblut Marcel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 4. 8. 24. Lontzen
3. Er jetzeg Adress: rue de Syren 13
4. Er Adress während dem Krich: .....
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 15. 2. 43 no wo'hin Schlesien Hulskege
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ..... vum ..... bis 3. Monate
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 25. 6. 43 no wo'hin Schwab/Tirol
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Schwab/Tirol vum 25. 6. 43 bis November
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' November vum November bis 10. 10. 44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 9  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöi ugin ze hun.

Lontzen den 10. 4. 1968

M Jungblut

Nr. ....	.....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------	-------





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 12735

1. NUMM a Virumm: *Jung blut Gill*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *Mersch - 14-10-20*
3. Er jetzeg Adress: *Lamadelaine rue de la Gare 127A*
4. Er Adress während dem Krich: *Ripsweiler*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *7-10-41* no wo'hin *Liersberg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Liersberg* vum *7-10-41* bis *30-3-42*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *18-10-42* no wo'hin *Dänemark*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Jugoslawien-Italien* vum *18-10-42* bis *4-6-44*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Italien* vum *4-6-44* bis  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum:
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland:
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo: vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo: vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Italien-Italien* vum *4-6-44* bis *9.9.44*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo ~~nén~~
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *Déserteur*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *Eno land* waat: *Brigade-Pion*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *1* nén *1*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: am K. H. D. an der Wehrmacht. am K. Z. am Prisong
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

*25-4-* den ..... 1968

*Jung blut Gill*  
✓ V ✓

Nr. ....







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14222

1. NUMM a Virumm: Jungblut Valent
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19. 8. 1922 Pibange
3. Er jetzeg Adress: 19 rue de Steusel Bieldange
4. Er Adress während dem Krich: 40 rue des Roses Seltz
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 3. 10. 42 no wo hin Gründungskomitee
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Gründungskomitee vum 6. 10. 42 bis 13. 4. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 14. 4. 43 no wo hin Stamburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Deutschland vum 15. 4. 43 bis 29. 5. 45
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Deutschland vum 29. 5. 45 bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Diphtherie  
am K. H. D. Pneumonie  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bieldange den 16. 4. 1968

Jungblut

Nr. ....





C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 14573

1. NUMM a Virumm: Renée Neunbleich
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 2.1.1924 an Scheid
3. Er jetzeg Adress: avenue de Bois 28 Luxembourg
4. Er Adress während dem Krich: Luxembourg
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt - no wo'hin Kiefernfelden
6. Waar Dir am R. A. D. wo: Kiefernfelden vum 5.4.42 bis 1.11.43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo: Waldhofen vum 1.11.43 bis 2.8.44
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: 2 Operationen  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Luxembourg, den 11.4 1968

Renée Neunbleich

Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 13617

1. NUMM a Virnumm: Jungen Camille
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 1. 9. 1920 Saurem
3. Er jetzeg Adress: 31 rue d'Esch Saurem
4. Er Adress während dem Krich: " "
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 10. 1941 no wo'hin Kamp. 6. Trupen
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Kamp. 6. Trupen vum 7. 10. 41 bis 30. 3. 42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni Oktober 1942 wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Oktober 1942 no wo'hin Koblenz
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Reinland vum 10. 1942 bis 9. 1943
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Koblenz vum 10. 1943 bis 9. 1944  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiäsen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: 11  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. Koaloperation  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Saurem den 15. 4 1968

Jungen

Nr. \_\_\_\_\_





**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech waehrend E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat fir eng Krankhet	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kriet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech waehrend E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an not onner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun dené Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wat fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Hoellefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wat ass dené Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien konnt an hirer Plaaetz d'Medaille entge'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nen	Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14681

1. NUMM a Virumm: *Jungen Jean Pierre*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *22.12.1922 Lige*
3. Er jetzeg Adress: *Jungen J. P. Lige*
4. Er Adress während dem Krich: \_\_\_\_\_
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *2. Oktober 1942* no wo'hin *Thachow*
6. Waar Dir am R. A. D. *ja* wo' *Thachow* vum *2. Oktober* bis *30. April 1943*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *1.6.1943* no wo'hin *Blanc*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Replun* vum *1.7.1943* bis *1.6.1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *30. Lige* vum *2.6.44* bis *10.9.1944*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären a Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *3* am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Gelbsucht*  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöchter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöchter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z.: jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z.: jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Lige* den *7.4.* 1968

*Jungen J. P.*

Nr. _____	_____	_____	_____
-----------	-------	-------	-------





1. NUMM a Virnumm: J U N G E R S Armand
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 11.4.1925 Weimerskirch
3. Er jetzeg Adress: Ernster
4. Er Adress während dem Krich: Weimerskirch
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1944 no wo'hin Liebenfelde (Ost-prov)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Ostpreussen vum — bis —
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' — vum — bis —
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni — wo'hin —
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt R.A.D. no wo'hin Heilsberg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Heilsberg vum — bis —
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' — vum — bis —  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: —
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: — am Ausland: —
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: — vum — bis —
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': — vum — bis —
16. Waar Dir am K. Z.: wo': — vum — bis —
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' Sibirien vum — bis 1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: —
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': — waat: —
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: —  
am K. H. D. —  
an der Wehrmacht. —  
am K. Z. —  
am Prisong —
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Funster den 24. 4. 1968







C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go't, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07763

1. NUMM a Virnumm: *Jungers Francois*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *18. 11. 1924 Rue Luxembourg*
3. Er jetzeg Adress: *Cité G. Thomas 27 Fousbann-Differdingen*
4. Er Adress während dem Krich: *Biergstrasse Differdange*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni krit  no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Primmer Gausbergum 10. 9. 42* bis *10. 5. 43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni krit  no wo'hin
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Polen (Bismill)* vum *Oktober 43* bis *Oktober 43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Differdingen* vum *Oktober 43* bis *September 44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären a Maquiswiisen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *11*  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo  nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo  nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo  nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo  nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo  nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo  nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo  nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo  nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo  nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Differdingen* den *21. 4.* 1968

*Jungers Fr.*

Nr. \_\_\_\_\_



1. NUMM a Virumm: JUNGERS-GRISIUS JULIETTE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 19.3.1923 WILTZ.
3. Er jetzeg Adress: ZOLVER, LIMPAGHERSTR. 62.
4. Er Adress während dem Krich: PETINGEN, KORNSTR. 25.
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ? no wo'hin
6. Waar Dir am R. A. D. wo' FAEILASSUNG vum 6.11.42. bis 31.3.43.
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:..... am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: FÜSSE ERKÄLTET  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huët, nôt ugin ze hun.

ZOLVER den 18.4. 1968

JUNGERS JULIETTE

Nr. ....	.....	.....	.....	.....
----------	-------	-------	-------	-------





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 12929

1. NUMM a Virnumm: *Jungers Willy*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *4. 2. 22 EII*
3. Er jetzeg Adress: *Jungers Willy EII*
4. Er Adress während dem Krich: *Jungers Willy bei Reeling Franz Beckerich*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *2. 10. 42* no wo'hin *Letzeburg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Wurchhof Neuslettin* vum *7. 10. 42* bis
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' vum bis
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni wo'hin
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt no wo'hin *Plauen 30. 4. Vogtl.*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Russland* vum bis
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Marinbau g. nach Colmar Ulan* vum *4. 11. 44* bis *2. 2. 45*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: */*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: am Ausland: *3. Mont.*
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: vum bis
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': vum bis
16. Waar Dir am K. Z.: wo': vum bis
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' vum bis
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er:
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': waat:
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét:  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong : \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo *nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo *nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *ja* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*ell* den *14. 4.* 1968

*Jungers Guill.*

Nr. \_\_\_\_\_



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. delweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	









C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 08899

1. NUMM a Virumm: *Junk Harald.*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *13. 2. 1921. Elberfeld.*
3. Er jetzeg Adress: *Th. de Haquand 6 Esch-Alz.*
4. Er Adress während dem Krich: *Cantine Hadix Differdange*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *März 1942* no wo'hin *saarburg*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *saarburg* vum *Apr. 1942* bis *Okt. 1942*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *Okt. 1942* no wo'hin *Trier*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Polen* vum *Okt. 42* bis *8.5.43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Mgd (Lenin-grad)* vum *8.5.43* bis *Nov. 1945*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Russland* vum *8.5.43* bis *Nov. 1945.*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong: .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Esch-Alz.* den *22.5.* 1968

*Junk Harald*

Nr. ....



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfé'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	